

WELCOME TO THE UPPER ENGADINE

Terms and Conditions for the Use of the «ÖV-Inklusive» ticket

- Travel throughout the entire engadin mobil zone: from Maloja to Cinous-chel and from Spinass to Alp Grüm with the Rhaetian Railways, PostBus, Engadin Bus and St. Moritz's local bus (see the reverse to check the validity).
- The «ÖV-Inklusive» ticket or the mountain railway ticket with the print «Bus / RhB» is valid for the public transport within the transport district of engadin mobil, 2nd class.
- If you add the option «+ Bergell», the routes from Maloja to Chiavenna and from Promontogno to Soglio will also be included. (Validity engadinmobil.ch/oev_inklusive)
- The pass is personal and only valid if you present an official identity document. The «ÖV-Inklusive» ticket does not apply to arrivals and departures.
- Children aged up to 5.99 years and dogs travel free of charge (parent / dog owner ticket).
- To take along your bicycle, you need to buy a reduced ticket. For as little as CHF 15, you can buy a day pass to travel with your bicycle throughout Switzerland.
- With the use of trains / carriages subject to a surcharge, the surcharge must be paid as per tariff.

BIENVENUE EN HAUTE-ENGADIN

Conditions d'utilisation du pass voyage «ÖV-Inklusive»

- En route dans toute la zone engadin mobil : de Maloja jusqu'à Cinous-chel et de Spinass jusqu'à l'Alp Grüm avec les Chemins de fer rhétiques, CarPostal, Engadin Bus et le bus local de St. Moritz (voir le verso pour vérifier la validité).
- Le pass voyage «ÖV-Inklusive» ou le billet de remontées mécanique montagne avec la mention «Bus / RhB» est valable en 2e classe dans les transports publics dans la zone de la compagnie de transport engadin mobil.
- Si on ajoute l'option «+ Bergell», les parcours de Maloja à Chiavenna et de Promontogno à Soglio sont également inclus. (Validité engadinmobil.ch/oev_inklusive)
- Le ticket est personnel et n'est valable que sur présentation d'une pièce d'identité officielle. Le pass voyage «ÖV-Inklusive» n'est pas valable pour l'arrivée et le départ.
- Les enfants jusqu'à 5,99 ans et les chiens voyagent gratuitement (ticket parents / propriétaire de chien).
- Pour le transport de vélos, il faut acheter un ticket réduit. À partir de 15 CHF, il est possible d'acheter une carte journalière pour un vélo pour toute la Suisse.
- En cas de voyage en trains / wagons à suppléments, vous devrez vous acquitter du supplément au prix du tarif en cours.

engadin mobil wishes you a pleasant stay in the region Engadin St. Moritz.

engadin mobil vous souhaite un bon séjour dans la région Engadin St. Moritz.

To the online timetable / vers l'horaire en ligne



engadinbus.ch/online-fahrplan

Advice and information / Conseils et informations

engadin mobil
Via Sent 1
7500 St. Moritz

+41 81 837 95 95
engadinmobil.ch

Engadin Tourismus AG
Via Maistra 1
7500 St. Moritz

+41 81 830 00 01
engadin.ch

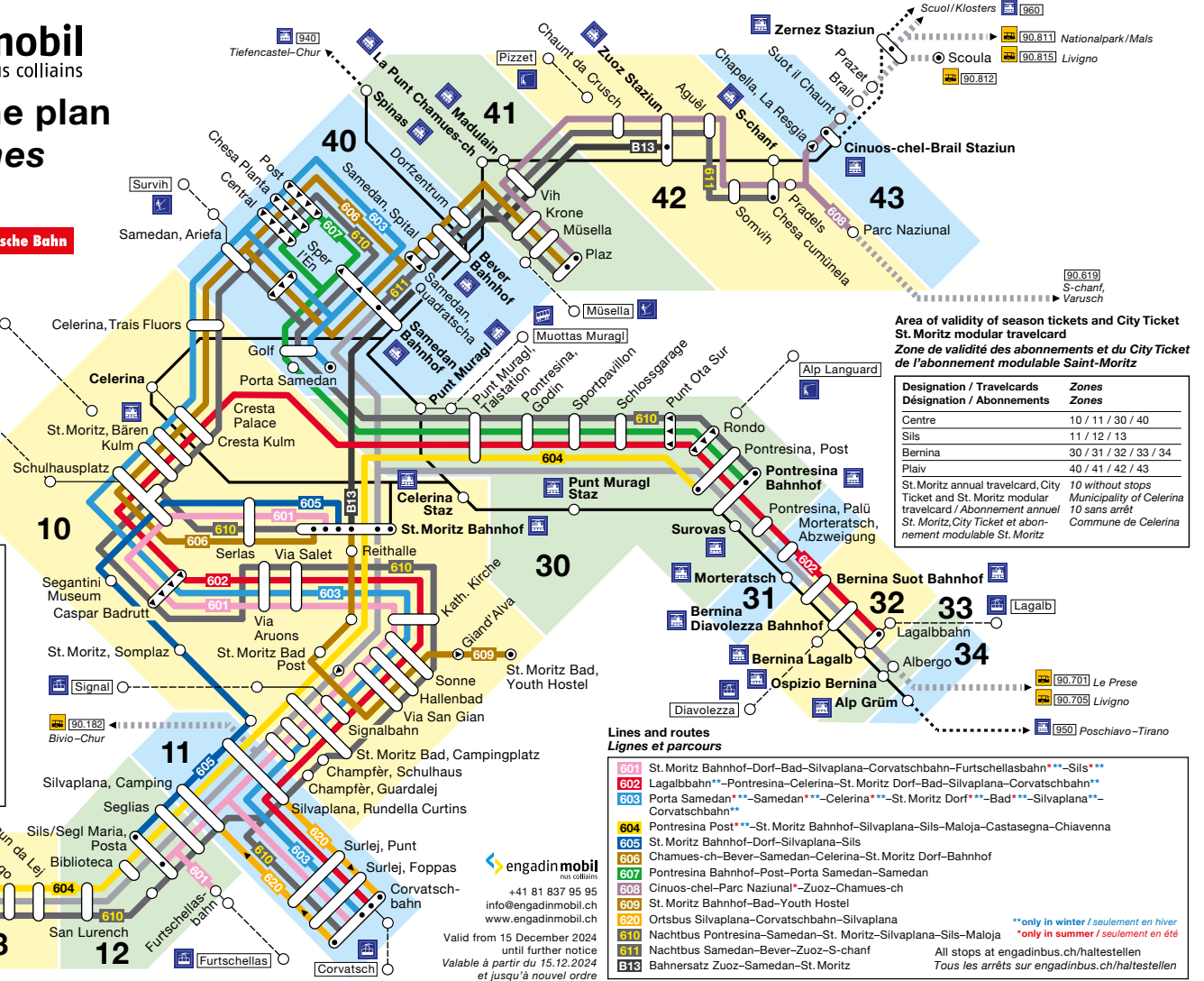


Line and zone plan Plan des lignes et des zones



- Stop / Arrêt
- Final stop / Termin
- Stop in direction of travel only / Arrêt seulement dans le sens de la marche
- Railway lines, Rhaetian Railway / Lignes ferroviaires, Chemins de fer rhétiques
- Connecting lines / Lignes de correspondance
- Buses/Railway outside area of validity
- Bus/Train en dehors de la zone de validité
- Mountain railways (engadin mobil tickets not valid) / Remontées mécaniques (les billets engadin mobil ne sont pas valables)
- Footpaths / Trajet à pied

- Chiavenna [90.604]
- Soglio [90.624]
- Lugano [90.631]
- (Halt nur sofern Reservierungen vorliegen)



Area of validity of season tickets and City Ticket St. Moritz modular travelcard
Zone de validité des abonnements et du City Ticket de l'abonnement modulable Saint-Moritz

Designation / Travelcards Désignation / Abonnements	Zones Zones
Centre	10 / 11 / 30 / 40
Sils	11 / 12 / 13
Bernina	30 / 31 / 32 / 33 / 34
Plaviv	40 / 41 / 42 / 43
St. Moritz annual travelcard, City Ticket and St. Moritz modular travelcard / Abonnement annuel St. Moritz, City Ticket et abonnement modulable St. Moritz	10 without stops Municipality of Celerina 10 sans arrêt Commune de Celerina

- Lines and routes
Lignes et parcours
- 601 St. Moritz Bahnhof-Dorf-Bad-Silvaplana-Corvatschbahn-Furtschellasbahn***-Sils***
 - 602 Lagalbbahn**--Pontresina-Celerina-St. Moritz Dorf-Bad-Silvaplana-Corvatschbahn**
 - 603 Porta Samedan**--Samedan**--Celerina***-St. Moritz Dorf***-Bad***-Silvaplana**--Corvatschbahn**
 - 604 Pontresina Post***-St. Moritz Bahnhof-Silvaplana-Sils-Maloja-Castasegna-Chiavenna
 - 605 St. Moritz Bahnhof-Dorf-Silvaplana-Sils
 - 606 Chamues-ch-Bever-Samedan-Celerina-St. Moritz Dorf-Bahnhof
 - 607 Pontresina Bahnhof-Post-Porta Samedan-Samedan
 - 608 Cinoos-chel-Parc Naziunal*-Zuoz-Chamues-ch
 - 609 St. Moritz Bahnhof-Bad-Youth Hostel
 - 620 Ortsbus Silvaplana-Corvatschbahn-Silvaplana
 - 610 Nachtbus Pontresina-Samedan-St. Moritz-Silvaplana-Sils-Maloja
 - 611 Nachtbus Samedan-Bever-Zuoz-S-chanf
 - 613 Bahnersatz Zuoz-Samedan-St. Moritz
- Valid from 15 December 2024 until further notice
Valable à partir du 15.12.2024 et jusqu'à nouvel ordre
- ***only in winter / seulement en hiver
**only in summer / seulement en été
- All stops at engadinbus.ch/haltestellen
Tous les arrêts sur engadinbus.ch/haltestellen